SUPERIOR
ELECTRONICS

WASHER & DRYER COVER

COPRILAVATRICE DA ESTERNO

INSTRUCTION MANUAL/ MANUALE DI ISTRUZIONI

Superior Srl
Largo Lanciani, 24 – 00162 ROME Italy
Offices: Via Bolognola, 37 – 00138 ROME Italy
superior@superior-electronics.com
SUPERIOR-ELECTRONICS.COM
Made in China

EN – WARRANTY This product is covered by a 24 months guarantee, from the date of purchase, against any manufacturing defect, excluding any defect arising due to improper use. A purchase document must be produced along with the request of repairing. Costs of return are at buyer's expense.

IT – GARANZIA Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi contro difetti di produzione. Non sono coperti dalla garanzia danni derivanti da qualunque altro motivo il documento di acquisto deve accompagnare il prodotto. Le spese di trasporto sono a carico dell'acquirente.

ES – GARANTÍA Este producto está en garantía por dos años a partir de la compra, contra todo defecto de fabricación. La garantía no cubre cualquier otro tipo de daños. El documento que comprueba la compra debe acompañar el producto devuelto, cuyo transporte está a cargo del comprador.

FR – GARANTIE Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication. Les dommages résultant de toute autre cause ne sont pas couverts par la garantie. Le document d'achat doit accompagner le produit retourné. Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur.

DE – GARANTIE Auf dieses Produkt besteht eine Garantie von 24 Monaten gegen Herstellungsdefekte. Alle aufgrund anderer Ursachen entstehenden Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Kaufbeleg muss mit dem Produkt vorgelegt werden. Die Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.

PT – GARANTIA Este produto é coberto por uma garantia de 24 meses contra defeitos de produção. Não são cobertos pela garantia danos devidos a qualquer outro motivo. O documento de compra deve acompanhar o produto. As despesas de transporte são por conta do comprador.

EL – ΕΓΓΥΗΣΗ Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών, από την ημερομηνία αγοράς, κατά οποιασδήποτε εργοστασιακής ατέλειας, εξαιρουμένων τυχόν ελαττωμάτων που προκύπτουν λόγω ακατάλληλης χρήσης. Ένα έγγραφο αγοράς πρέπει να προσκομιστεί μαζί με το αίτημα επισκευής. Τα έξοδα επιστροφής επιβαρύνουν τον αγοραστή.

NL – GARANTIE Dit product wordt gedekt door een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum tegen fabricagefouten, met uitzondering van defecten die voortvloeien uit oneigenlijk gebruik. Bij een reparatieverzoek moet een aankoopbewijs worden overlegd. De kosten voor het retourneren zijn voor rekening van de koper.

HR – JAMSTVO Ovaj proizvod pokriven je jamstvom od 24 mjeseca od datuma kupnje za sve tvorničke nedostatke, osim nedostataka nastalih nepravilnom uporabom. Uz zahtjev za popravak potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Troškove povrata snosi kupac.

RS – GARANCIJA Ovaj proizvod ima garanciju od 24 meseca od datuma kupovine za sve fabričke nedostatke, osim nedostataka nastalih nepravilnom upotrebom. Uz zahtev za popravku potrebno je priložiti dokaz o kupovini. Troškove povraćaja snosi kupac.

CZ – ZÁRUKA Na tento výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců od data zakoupení na veškeré výrobní vady, s výjimkou vad způsobených nesprávným používáním. K žádosti o opravu je nutné přiložit doklad o koupi. Náklady na vrácení výrobku hradí kupující.

SK – ZÁRUKA Na tento výrobok sa vzťahuje záruka 24 mesiacov od dátumu zakúpenia na všetky výrobné chyby, s výnimkou chýb spôsobených nesprávnym používaním. K žiadosti o opravu je potrebné priložiť doklad o kúpe. Náklady na vrátenie výrobku hradí kupujúci.

SE – GARANTI Denna produkt omfattas av en garanti på 24 månader från inköpsdatumet mot tillverkningsfel, med undantag för fel som uppstår till följd av felaktig användning. Vid begäran om reparation måste ett inköpsbevis uppvisas. Returkostnaderna betalas av köparen.

FI – TAKUU Tällä tuotteella on 24 kuukauden takuu ostopäivästä alkaen valmistusvirheiden varalta, lukuun ottamatta virheellisestä käytöstä johtuvia vikoja. Korjauspyynnön yhteydessä on esitettävä ostotodistus. Palautuskustannukset ovat ostajan vastuulla.

NO – GARANTI Dette produktet har en garanti på 24 måneder fra kjøpsdatoen mot produksjonsfeil, med unntak av feil som skyldes feilaktig bruk. Ved forespørsel om reparasjon må kjøpsbevis fremlegges. Returkostnadene dekkes av kjøperen.

PL – GWARANCJA Produkt jest objęty -24miesięczną gwarancją od daty zakupu na wszelkie wady produkcyjne, z wyłączeniem wad powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania. Do zgłoszenia naprawy należy dołączyć dowód zakupu. Koszty zwrotu ponosi kupujący.

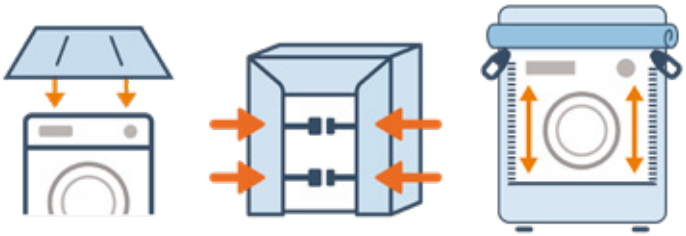
BG – ГАРАНЦИЯ Този продукт има гаранция от 24 месеца от датата на закупуване срещу всякакви производствени дефекти, с изключение на дефекти, възникнали вследствие на неправилна употреба. При заявка за ремонт трябва да се представи документ за покупка. Разходите за връщане на продукта са за сметка на купувача.

EN - ENGLISH

PRODUCT FEATURES
- Water-repellent 1000–800 mm
- %100Polyester
- Sun protection
- Outdoor use
- Open back
- Durable fabric

TECHNICAL SPECIFICATIONS
DIMENSIONS: 60 × 85 × 60 cm (W × H × D)
SIZE: M
COLOUR: Light grey
COMPATIBILITY: Front-loading washing machines and tumble dryers, maximum dimensions 60 × 85 × 60 cm.

INSTRUCTIONS



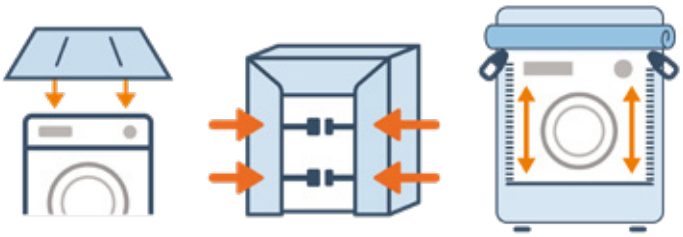
SAFETY WARNINGS
- Keep this documentation for future reference.
- Make sure the product is properly secured.
- Make sure not to bend or pull power cables or hoses when securing the cover.
- Make sure the wet cover does not come into contact with power sockets or electrical connections.
- Fire hazard. Keep away from open flames, barbecues, outdoor heaters and cigarette butts.
- Do not disassemble and/or replace the main parts of the cover. Any modification will void the product warranty.
- This product is not a toy and is intended exclusively for use with compatible appliances. Any other use is strictly prohibited.
- Do not machine wash or iron. Clean only with a damp cloth and mild soap.
- Superior S.r.l. accepts no liability for any consequences arising from failure to follow the instructions provided in this manual and/or improper use of the product.

IT – ITALIANO

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
- Idrorepellente 1000–800 mm
- %100 poliestere
- Protezione dal sole
- Uso esterno
- Apertura posteriore
- Tessuto resistente

SPECIFICHE TECNICHE
DIMENSIONI: 60 × 85 × 60 cm (L × A × P)
TAGLIA: M
COLORE: Grigio chiaro
COMPATIBILITÀ: Lavatrici e asciugatrici a carica frontale, dimensioni massime 60 × 85 × 60 cm.

ISTRUZIONI



AVVERTENZE DI SICUREZZA
- Conservare la documentazione per consultazione futura.

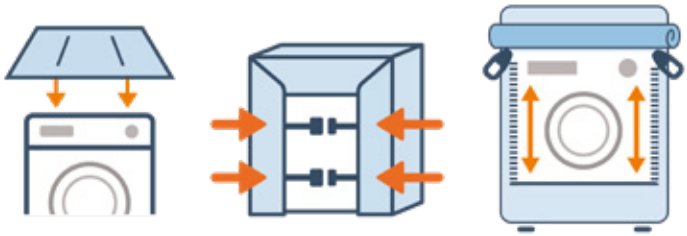
- Assicurarsi che il prodotto sia opportunamente fissato.
- Assicurarsi di non piegare o tirare cavi di alimentazione o tubi durante il fissaggio.
- Assicurarsi che il telo bagnato non entri in contatto con prese di corrente o collegamenti elettrici.
- Pericolo di incendio. Tenere lontano da fiamme libere, barbecue, stufe da esterno o mozziconi di sigaretta.
- Non smontare e/o sostituire le parti principali del telo. Qualsiasi modifica farà decadere la garanzia sul prodotto.
- Il prodotto non è un giocattolo ed è destinato esclusivamente all›utilizzo con elettrodomestici compatibili. Qualsiasi altro impiego è assolutamente vietato.
- Non lavare in lavatrice e non stirare. Pulire esclusivamente con un panno umido e sapone neutro.
- Superior S.r.l. declina qualsiasi responsabilità derivante dall›inosservanza delle indicazioni fornite in questo manuale e/o dall›utilizzo improprio del prodotto.

ES – ESPAÑOL

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO
- Hidrorrepelente 1000–800 mm
- 100 % poliéster
- Protección solar
- Uso en exteriores
- Apertura trasera
- Tejido resistente

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
DIMENSIONES: 60 × 85 × 60 cm (An × Al × Pr)
TALLA: M
COLOR: Gris claro
COMPATIBILIDAD: Lavadoras de carga frontal y secadoras, dimensiones máximas de 60 × 85 × 60 cm.

INSTRUCCIONES



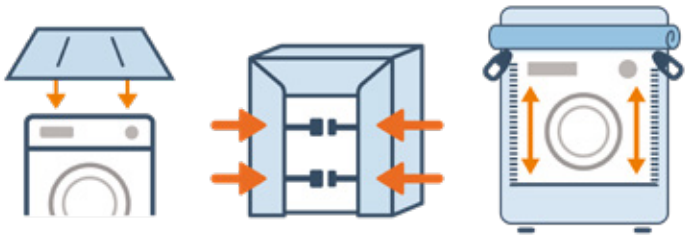
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
- Conserve esta documentación para futuras consultas.
- Asegúrese de que el producto esté correctamente fijado.
- Asegúrese de no doblar ni tirar de los cables de alimentación o las mangueras durante la fijación.
- Evite que la funda mojada entre en contacto con tomas de corriente o conexiones eléctricas.
- Peligro de incendio. Mantenga el producto alejado de llamas abiertas, barbacoas, estufas de exterior y colillas de cigarrillos.
- No desmonte ni sustituya las partes principales de la funda. Cualquier modificación anulará la garantía del producto.
- Este producto no es un juguete y está destinado exclusivamente a su uso con electrodomésticos compatibles. Queda estrictamente prohibido cualquier otro uso.
- No lavar a máquina ni planchar. Limpiar únicamente con un paño húmedo y jabón neutro.
- Superior S.r.l. declina toda responsabilidad derivada del incumplimiento de las indicaciones proporcionadas en este manual y/o del uso indebido del producto.

FR – FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT
- Déperlant 1000–800 mm
- 100 % polyester
- Protection solaire
- Utilisation en extérieur
- Ouverture arrière
- Tissu résistant

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
DIMENSIONS : 60 × 85 × 60 cm (L × H × P)
TAILLE : M
COULEUR : Gris clair
COMPATIBILITÉ : Lave-linge à chargement frontal et sèche-linge, dimensions maximales de 60 × 85 × 60 cm.

INSTRUCTIONS



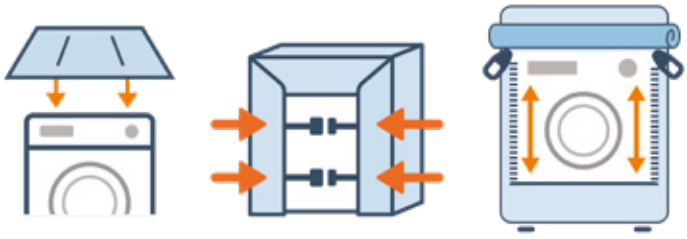
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
- Conservez cette documentation pour toute consultation ultérieure.
- Assurez-vous que le produit est correctement fixé.
- Veillez à ne pas plier ni tirer les câbles d›alimentation ou les tuyaux lors de la fixation.
- Veillez à ce que la housse mouillée n›entre pas en contact avec des prises de courant ou des connexions électriques.
- Risque d›incendie. Tenez le produit à l›écart des flammes nues, des barbecues, des chauffages d›extérieur et des mégots de cigarette.
- Ne démontez et/ou ne remplacez pas les principales parties de la housse. Toute modification entraînera l›annulation de la garantie du produit.
- Ce produit n›est pas un jouet et est exclusivement destiné à être utilisé avec des appareils électroménagers compatibles. Toute autre utilisation est strictement interdite.
- Ne pas laver en machine ni repasser. Nettoyer uniquement avec un chiffon humide et du savon doux.
- Superior S.r.l. décline toute responsabilité découlant du non-respect des instructions fournies dans ce manuel et/ou d›une utilisation incorrecte du produit.

DE – DEUTSCH

PRODUKTEIGENSCHAFTEN
- Wasserabweisend 1000–800 mm
- 100 % Polyester
- Sonnenschutz
- Für den Außenbereich
- Rückseitige Öffnung
- Strapazierfähiges Gewebe

TECHNISCHE DATEN
ABMESSUNGEN: 60 × 85 × 60 cm (B × H × T)
GRÖSSE: M
FARBE: Hellgrau
KOMPATIBILITÄT: Frontlader-Waschmaschinen und Wäschetrockner mit maximalen Abmessungen von 60 × 85 × 60 cm.

ANLEITUNG



SICHERHEITSHINWEISE
- Bewahren Sie diese Dokumentation zum späteren Nachschlagen auf.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ordnungsgemäß befestigt ist.
- Achten Sie darauf, dass beim Befestigen keine Stromkabel oder Schläuche geknickt oder gezogen werden.
- Stellen Sie sicher, dass die nasse Schutzhülle nicht mit Steckdosen oder elektrischen Anschlüssen in Berührung kommt.
- Brandgefahr. Von offenen Flammen, Grills, Außenheizgeräten und Zigarettenstummeln fernhalten.
- Die Hauptbestandteile der Schutzhülle dürfen nicht demontiert und/oder ausgetauscht werden. Jede Veränderung führt zum Erlöschen der Produktgarantie.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und ausschließlich für die Verwendung mit kompatiblen Haushaltsgeräten bestimmt. Jede andere Verwendung ist strengstens untersagt.
- Nicht in der Waschmaschine waschen und nicht bügeln. Nur mit einem feuchten Tuch und milder Seife reinigen.
- Superior S.r.l. übernimmt keine Haftung für Folgen, die sich aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch und/oder aus

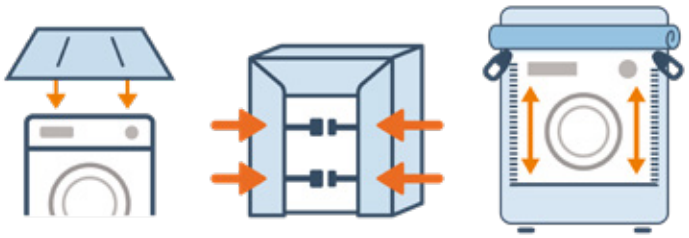
einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts ergeben.

PT – PORTUGUÊS

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
- Repelente à água 1000–800 mm
- %100 poliéster
- Proteção solar
- Utilização no exterior
- Abertura traseira
- Tecido resistente

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
DIMENSÕES: 60 × 85 × 60 cm (L × A × P)
TAMANHO: M
COR: Cinzento-claro
COMPATIBILIDADE: Máquinas de lavar roupa de carga frontal e máquinas de secar roupa, com dimensões máximas de 60 × 85 × 60 cm.

INSTRUÇÕES



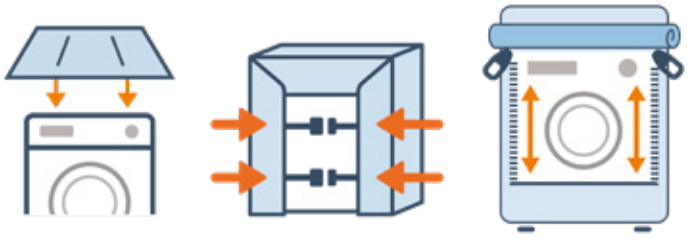
AVISOS DE SEGURANÇA
- Guarde esta documentação para consulta futura.
- Certifique-se de que o produto está devidamente fixado.
- Certifique-se de que não dobra nem puxa os cabos de alimentação ou as mangueiras durante a fixação.
- Certifique-se de que a capa molhada não entra em contacto com tomadas ou ligações elétricas.
- Perigo de incêndio. Mantenha afastado de chamas abertas, churrasqueiras, aquecedores de exterior e pontas de cigarro.
- Não desmonte e/ou substitua as partes principais da capa. Qualquer modificação anulará a garantia do produto.
- Este produto não é um brinquedo e destina-se exclusivamente à utilização com eletrodomésticos compatíveis. Qualquer outra utilização é estritamente proibida.
- Não lavar na máquina nem passar a ferro. Limpar apenas com um pano húmido e sabão neutro.
- A Superior S.r.l. declina qualquer responsabilidade decorrente do incumprimento das instruções fornecidas neste manual e/ou da utilização indevida do produto.

EL – ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
- Υδροαπωθητικό 1000–800 mm
- %100 πολυεστέρας
- Προστασία από τον ήλιο
- Χρήση σε εξωτερικούς χώρους
- Πίσω άνοιγμα
- Ανθεκτικό ύφασμα

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ: 60 × 85 × 60 cm (Π × Υ × Β)
ΜΕΓΕΘΟΣ: M
ΧΡΩΜΑ: Ανοιχτό γκρι
ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ: Πλυντήρια ρούχων εμπρόσθιας φόρτωσης και στεγνωτήρια, με μέγιστες διαστάσεις 60 × 85 × 60 cm.

ΟΔΗΓΙΕΣ



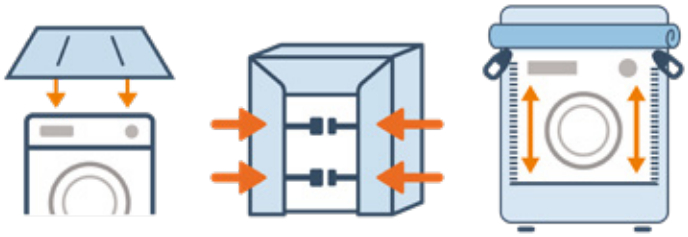
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- Φυλάξτε την παρούσα τεκμηρίωση για μελλοντική αναφορά.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σωστά στερεωμένο.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν λυγίζετε ή τραβάτε καλώδια τροφοδοσίας ή σωλήνες κατά τη στερέωση.
- Βεβαιωθείτε ότι το βρεγμένο κάλυμμα δεν έρχεται σε επαφή με πρίζες ή ηλεκτρικές συνδέσεις.
- Κίνδυνος πυρκαγιάς. Κρατήστε το προϊόν μακριά από γυμνές φλόγες, ψησταριές, θερμάστρες εξωτερικού χώρου και αποτσίγαρα.
- Μην αποσυναρμολογείτε και/ή αντικαθιστάτε τα κύρια μέρη του καλύμματος. Οποιαδήποτε τροποποίηση ακυρώνει την εγγύηση του προϊόντος.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με συμβατές οικιακές συσκευές. Οποιαδήποτε άλλη χρήση απαγορεύεται αυστηρά.
- Μην πλένετε στο πλυντήριο και μην σιδερώνετε. Καθαρίζετε μόνο με υγρό πανί και ήπιο σαπούνι.
- Η Superior S.r.l. αποποιείται κάθε ευθύνη που απορρέει από τη μη τήρηση των οδηγιών του παρόντος εγχειριδίου και/ή από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

NL – NEDERLANDS

PRODUCTKENMERKEN
- Waterafstotend 1000–800 mm
- %100 polyester
- Bescherming tegen de zon
- Gebruik buitenshuis
- Opening aan de achterzijde
- Slijtvaste stof

TECHNISCHE SPECIFICATIES
AFMETINGEN: 60 × 85 × 60 cm (B × H × D)
MAAT: M
KLEUR: Lichtgrijs
COMPATIBILITEIT: Wasmachines met voorlader en wasdrogers, maximale afmetingen 60 × 85 × 60 cm.

INSTRUCTIES



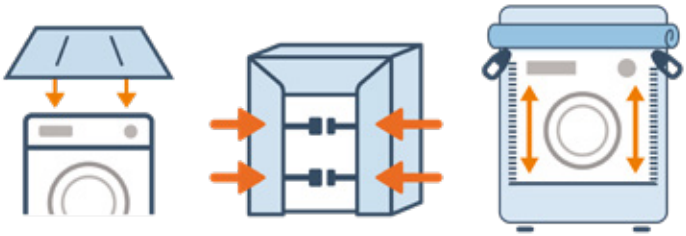
VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN
- Bewaar deze documentatie voor toekomstig gebruik.
- Zorg ervoor dat het product goed is bevestigd.
- Zorg ervoor dat u tijdens het bevestigen geen stroomkabels of slangen buigt of eraan trekt.
- Zorg ervoor dat de natte hoes niet in contact komt met stopcontacten of elektrische aansluitingen.
- Brandgevaar. Houd uit de buurt van open vuur, barbecues, terrasverwarmers en sigarettenpeuken.
- Demonteer en/of vervang de belangrijkste onderdelen van de hoes niet. Elke wijziging maakt de productgarantie ongeldig.
- Dit product is geen speelgoed en is uitsluitend bedoeld voor gebruik met compatibele huishoudelijke apparaten. Elk ander gebruik is ten strengste verboden.
- Niet in de wasmachine wassen of strijken. Alleen reinigen met een vochtige doek en milde zeep.
- Superior S.r.l. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gevolgen die voortvloeien uit het niet naleven van de instructies in deze handleiding en/of onjuist gebruik van het product.

HR – HRVATSKI

ZNAČAJKE PROIZVODA
- Vodoodbojno 1000–800 mm
- %100 poliester
- Zaštita od sunca
- Za vanjsku uporabu
- Stražnji otvor
- Izdržljiva tkanina

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
DIMENZIJE: 60 × 85 × 60 cm (Š × V × D)
VELIČINA: M
BOJA: Svijetlosiva
KOMPATIBILNOST: Perilice rublja s prednjim punjenjem i sušilice rublja, maksimalnih dimenzija 60 × 85 × 60 cm.

UPUTE



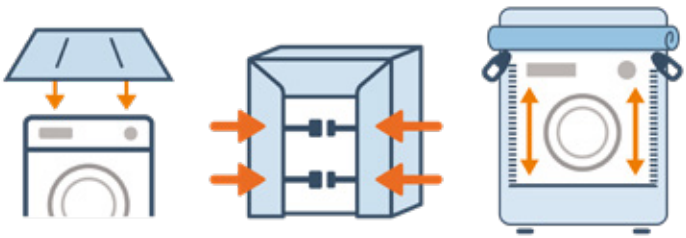
SIGURNOSNA UPOZORENJA
- Sačuvajte ovu dokumentaciju za buduću uporabu.
- Provjerite je li proizvod pravilno pričvršćen.
- Pazite da tijekom pričvršćivanja ne savijate niti povlačite kabele za napajanje ili crijeva.
- Pazite da mokra navlaka ne dođe u dodir s električnim utičnicama ili priključcima.
- Opasnost od požara. Držite podalje od otvorenog plamena, roštilja, vanjskih grijalica i opušaka cigareta.
- Nemojte rastavljati i/ili zamjenjivati glavne dijelove navlake. Svaka izmjena poništava jamstvo proizvoda.
- Ovaj proizvod nije igračka i namijenjen je isključivo uporabi s kompatibilnim kućanskim uređajima. Svaka druga uporaba strogo je zabranjena.
- Nemojte prati u perilici rublja niti glačati. Čistite isključivo vlažnom krpom i blagim sapunom.
- Superior S.r.l. ne preuzima nikakvu odgovornost za posljedice nastale zbog nepridržavanja uputa navedenih u ovom priručniku i/ili nepravilne uporabe proizvoda.

RS – SRPSKI

KARAKTERISTIKE PROIZVODA
- Vodoodbojno 1000–800 mm
- %100 poliester
- Zaštita od sunca
- Za spoljašnju upotrebu
- Zadnji otvor
- Izdržljiva tkanina

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
DIMENZIJE: 60 × 85 × 60 cm (Š × V × D)
VELIČINA: M
BOJA: Svetlosiva
KOMPATIBILNOST: Mašine za pranje veša sa prednjim punjenjem i mašine za sušenje veša, maksimalnih dimenzija 60 × 85 × 60 cm.

UPUTSTVO



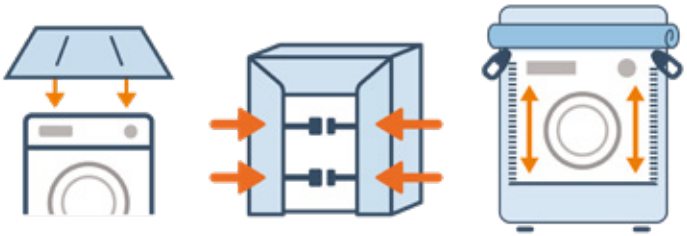
BEZBEDNOSNA UPOZORENJA
- Sačuvajte ovu dokumentaciju za buduću upotrebu.
- Proverite da li je proizvod pravilno pričvršćen.
- Vodite računa da tokom pričvršćivanja ne savijate niti povlačite kablove za napajanje ili creva.
- Vodite računa da mokra navlaka ne dođe u kontakt sa električnim utičnicama ili priključcima.
- Opasnost od požara. Držite dalje od otvorenog plamena, roštilja, spoljnih grejalica i opušaka cigareta.
- Nemojte rastavljati i/ili menjati glavne delove navlake. Svaka izmena poništava garanciju proizvoda.
- Ovaj proizvod nije igračka i namenjen je isključivo za upotrebu sa kompatibilnim kućnim aparatima. Svaka druga upotreba je strogo zabranjena.
- Ne prati u mašini za pranje veša i ne peglati. Čistiti isključivo vlažnom krpom i blagim sapunom.
- Superior S.r.l. ne preuzima nikakvu odgovornost za posledice nastale usled nepoštovanja uputstava navedenih u ovom priručniku i/ili nepravilne upotrebe proizvoda.

CZ – ČEŠTINA

VLASTNOSTI VÝROBKU
- Vodoodpudivý materiál 1000–800 mm
- %100 polyester
- Ochrana před sluncem
- Venkovní použití
- Zadní otvor
- Odolná tkanina

TECHNICKÉ SPECIFIKACE
ROZMĚRY: 60 × 85 × 60 cm (Š × V × H)
VELIKOST: M
BARVA: Světle šedá
KOMPATIBILITA: Pračky s předním plněním a sušičky prádla, maximální rozměry 60 × 85 × 60 cm.

POKYNY



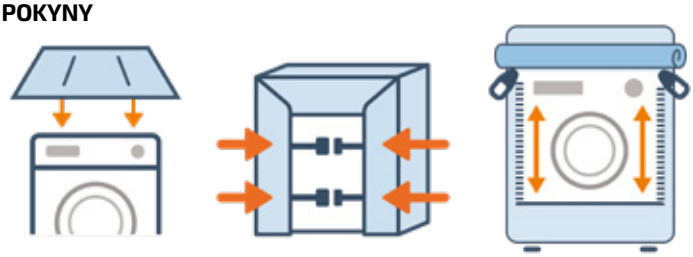
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
- Uschovejte tuto dokumentaci pro budoucí použití.
- Ujistěte se, že je výrobek správně upevněn.
- Při upevňování dbejte na to, abyste neohýbali ani netahali za napájecí kabely nebo hadice.
- Zajistěte, aby mokrý ochranný potah nepřišel do kontaktu s elektrickými zásuvkami nebo přípojkami.
- Nebezpečí požáru. Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, grilů, venkovních topidel a cigaretových nedopalků.
- Nerozebírejte ani nevyměňujte hlavní části ochranného potahu. Jakákoli úprava způsobí ztrátu záruky na výrobek.
- Tento výrobek není hračka a je určen výhradně pro použití s kompatibilními domácími spotřebiči. Jakékoli jiné použití je přísně zakázáno.
- Neperte v pračce ani nežehlete. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a jemným mýdlem.
- Společnost Superior S.r.l. nenese žádnou odpovědnost za následky vzniklé nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu a/nebo nesprávným používáním výrobku.

SK – SLOVENČINA

VLASTNOSTI VÝROBKU
- Vodoodpudivý materiál 1000–800 mm
- 100 % polyester
- Ochrana pred slnkom
- Vonkajšie použitie
- Zadný otvor
- Odolná tkanina

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE
ROZMERY: 60 × 85 × 60 cm (Š × V × H)
VEĽKOSŤ: M
FARBA: Svetlosivá
KOMPATIBILITA: Práčky s predným plnením a sušičky bielizne, maximálne rozmery 60 × 85 × 60 cm.

POKYNY



BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Uschovajte túto dokumentáciu pre budúce použitie.
- Uistite sa, že je výrobok správne upevnený.
- Pri upevňovaní dbajte na to, aby ste neohýbali ani neťahali napájacie káble alebo hadice.
- Zabezpečte, aby mokrý ochranný poťah neprišiel do kontaktu s elektrickými zásuvkami alebo prípojkami.
- Nebezpečenstvo požiaru. Uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa, grilov, vonkajších ohrievačov a cigaretových ohorkov.
- Nerozoberajte ani nevymieňajte hlavné časti ochranného poťahu. Akákoľvek úprava spôsobí stratu záruky na výrobok.
- Tento výrobok nie je hračka a je určený výhradne na použitie s kompatibilnými domácimi spotrebičmi. Akékoľvek iné použitie je prísne zakázané.
- Neperte v práčke ani nežehlite. Čistite iba vlhkou handričkou a jemným mydlom.
- Spoločnosť Superior S.r.l. nenesie žiadnu zodpovednosť za následky vzniknuté nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode a/alebo nesprávnym používaním výrobku.

SE – SVENSKA

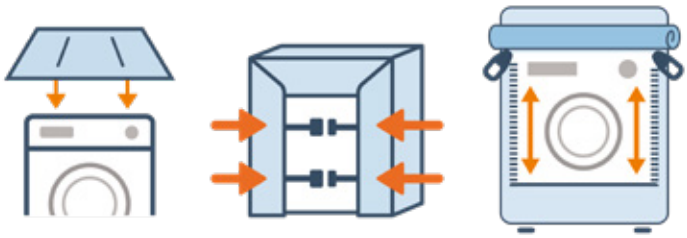
PRODUKTEGENSKAPER

- - Vattenavvisande 1000–800 mm
- - 100 % polyester
- - Solskydd
- - För utomhusbruk
- - Bakre öppning
- - Slitstarkt tyg

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- MÅTT: 60 × 85 × 60 cm (B × H × D)
- STORLEK: M
- FÄRG: Ljusgrå
- KOMPATIBILITET: Frontmatade tvättmaskiner och torktumlare, maximala mått 60 × 85 × 60 cm.
-

INSTRUKTIONER



-

SÄKERHETSVARNINGAR

- Spara denna dokumentation för framtida bruk.
- Se till att produkten är ordentligt fastsatt.
- Se till att inte böja eller dra i strömkablar eller slangar vid fastsättning.
- Se till att det våta skyddsöverdraget inte kommer i kontakt med eluttag eller elektriska anslutningar.
- Brandrisk. Håll borta från öppen eld, grillar, utomhusvärmare och cigarettfimpar.
- Demontera och/eller byt inte ut skyddsöverdragets huvuddelar. Alla ändringar gör produktgarantin ogiltig.
- Denna produkt är ingen leksak och är endast avsedd för användning med kompatibla hushållsapparater. All annan användning är strängt förbjuden.
- Får inte maskintvättas eller strykas. Rengör endast med en fuktig trasa och mild tvål.
- Superior S.r.l. frånsäger sig allt ansvar för följder som uppstår på grund av att instruktionerna i denna bruksanvisning inte följs och/eller felaktig användning av produkten.

FI – SUOMI

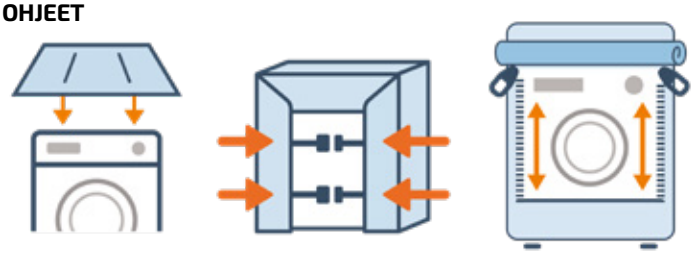
TUOTTEEN OMINAISUUDET

- - Vettä hylkivä 1000–800 mm
- - 100 % polyesteriä
- - Aurinkosuoja
- - Ulkokäyttöön
- - Takaosan aukko
- - Kestävä kangas

TEKNISET TIEDOT

MITAT: 60 × 85 × 60 cm (L × K × S)
KOKO: M
VÄRI: Vaaleanharmaa
YHTEENSOPIVUUS: Edestä täytettävät pesukoneet ja kuivausrummut, enimmäismitat 60 × 85 × 60 cm.
•

OHJEET



•

TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Säilytä tämä dokumentaatio myöhempää käyttöä varten.
- Varmista, että tuote on kiinnitetty asianmukaisesti.
- Varmista, ettet taivuta tai vedä virtajohtoja tai letkuja kiinnityksen aikana.
- Varmista, ettei märkä suojapeite joudu kosketuksiin pistorasioiden tai sähköliitäntöjen kanssa.
- Tulipalovaara. Pidä poissa avotulen, grillien, ulkolämmittimien ja tupakantumppien läheisyydestä.
- Älä pura ja/tai vaihda suojapeitteen pääosia. Kaikki muutokset mitätöivät tuotteen takuun.
- Tämä tuote ei ole lelu, ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan yhteensopivien kodinkoneiden kanssa. Kaikki muu käyttö on ehdottomasti kielletty.
- Älä pese pesukoneessa tai silitä. Puhdista ainoastaan kostealla liinalla ja miedolla saippualla.
- Superior S.r.l. ei vastaa seurauksista, jotka aiheutuvat tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättämisestä ja/tai tuotteen virheellisestä käytöstä.

NO – NORSK

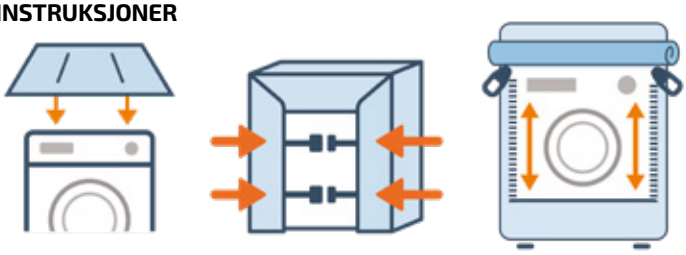
PRODUKTEGENSKAPER

- - Vannavvisende 1000–800 mm
- - 100 % polyester
- - Solbeskyttelse
- - For utendørs bruk
- - Åpning på baksiden
- - Slitesterkt stoff

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

MÅL: 60 × 85 × 60 cm (B × H × D)
STØRRELSE: M
FARGE: Lysegrå
KOMPATIBILITET: Frontmatede vaskemaskiner og tørketromler, maksimale mål 60 × 85 × 60 cm.

INSTRUKSJONER



SIKKERHETSADVARSLER

- Ta vare på denne dokumentasjonen for fremtidig bruk.
- Sørg for at produktet er riktig festet.
- Pass på at du ikke bøyer eller trekker i strømledninger eller slanger under festingen.

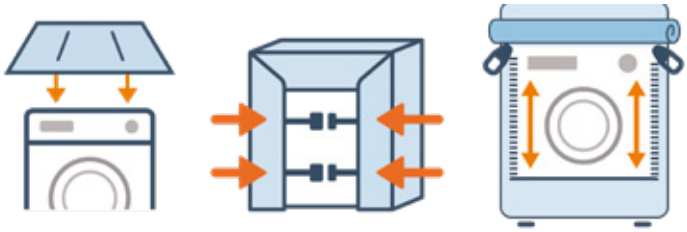
- Sørg for at det våte beskyttelsestrekket ikke kommer i kontakt med stikkontakter eller elektriske tilkoblinger.
- Brannfare. Hold unna åpen ild, griller, utendørs varmeovner og sigarettsneiper.
- Ikke demonter og/eller bytt ut hoveddelene på beskyttelsestrekket. Enhver endring vil gjøre produktgarantien ugyldig.
- Dette produktet er ikke et leketøy og er kun beregnet for bruk med kompatible husholdningsapparater. All annen bruk er strengt forbudt.
- Må ikke vaskes i vaskemaskin eller strykes. Rengjør kun med en fuktig klut og mild såpe.
- Superior S.r.l. fraskriver seg ethvert ansvar for konsekvenser som følge av manglende overholdelse av instruksjonene i denne bruksanvisningen og/eller feilaktig bruk av produktet.

PL – POLSKI

CECHY PRODUKTU
- - Materiał hydrofobowy 1000–800 mm
- - %100 poliester
- - Ochrona przed słońcem
- - Do użytku na zewnątrz
- - Tylny otwór
- - Wytrzymała tkanina

SPECYFIKACJA TECHNICZNA
WYMIARY: 60 × 85 × 60 cm (S × W × G)
ROZMIAR: M
KOLOR: Jasnoszary
KOMPATYBILNOŚĆ: Pralki ładowane od przodu i suszarki bębnowe, maksymalne wymiary 60 × 85 × 60 cm.

INSTRUKCJE



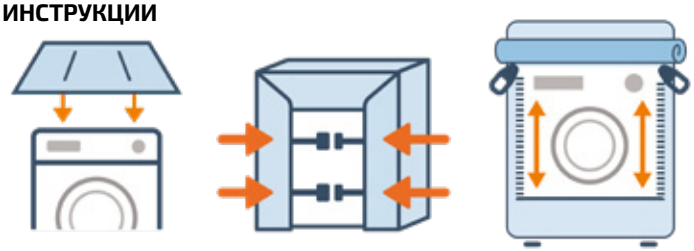
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
- Zachowaj niniejszą dokumentację do wykorzystania w przyszłości.
- Upewnij się, że produkt jest prawidłowo zamocowany.
- Podczas mocowania upewnij się, że przewody zasilające ani węże nie są zginane lub ciągnięte.
- Upewnij się, że mokry pokrowiec nie ma kontaktu z gniazdkami elektrycznymi ani połączeniami elektrycznymi.
- Zagrożenie pożarowe. Trzymaj z dala od otwartego ognia, grilli, grzejników zewnętrznych i niedopałków papierosów.
- Nie demontuj ani nie wymieniaj głównych części pokrowca. Wszelkie modyfikacje spowodują utratę gwarancji na produkt.
- Ten produkt nie jest zabawką i jest przeznaczony wyłącznie do użytku z kompatybilnymi urządzeniami gospodarstwa domowego. Każde inne zastosowanie jest surowo zabronione.
- Nie prać w pralce ani nie prasować. Czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką i łagodnym mydłem.
- Superior S.r.l. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i/lub niewłaściwego użytkowania produktu.

BG – БЪЛГАРСКИ

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА
- - Водоотблъскващ материал 1000–800 mm
- - %100 полиестер
- - Защита от слънцето
- - За употреба на открито
- - Заден отвор
- - Устойчива материя

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ
РАЗМЕРИ: 60 × 85 × 60 cm (Ш × В × Д)
РАЗМЕР: M
ЦВЯТ: Светлосив
СЪВМЕСТИМОСТ: Перални машини с предно зареждане и сушилни, максимални размери 60 × 85 × 60 cm.

ИНСТРУКЦИИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
- Запазете тази документация за бъдещи справки.
- Уверете се, че продуктът е правилно закрепен.
- Уверете се, че не огъвате и не дърпате захранващите кабели или маркучите по време на закрепването.
- Уверете се, че мокрото защитно покривало не влиза в контакт с електрически контакти или електрически връзки.
- Опасност от пожар. Дръжте далеч от открит огън, барбекюта, външни отоплителни уреди и фасове от цигари.
- Не разглобявайте и/или не подменяйте основните части на защитното покривало. Всяка промяна ще анулира гаранцията на продукта.
- Този продукт не е играчка и е предназначен изключително за употреба със съвместими домакински уреди. Всяка друга употреба е строго забранена.
- Не перете в пералня и не гладете. Почиствайте само с влажна кърпа и мек сапун.
- Superior S.r.l. не носи отговорност за последствия, произтичащи от неспазване на инструкциите в това ръководство и/или неправилна употреба на продукта.